



Briuselis, 2015 07 14
COM(2015) 354 final

2014/0213 (COD)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1343/2011 dėl tam tikrų žvejybos BVJŽK (Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos) susitarimo rajone nuostatų, priėmimo

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1343/2011 dėl tam tikrų žvejybos BVJŽK (Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos) susitarimo rajone nuostatų, priėmimo

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

Pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data (dokumentas COM(2014) 457 <i>final</i> – 2014/0213 COD)	2014 07 11
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonės data	2014 10 15
Per pirmąjį svarstymą priimtos Europos Parlamento pozicijos data	2015 01 13
Pakeisto pasiūlymo perdavimo data	–
Tarybos pozicijos priėmimo data	2015 07 13

2. KOMISIJOS PASIŪLYMO TIKSLAS

Pasiūlymu siekiama į Sąjungos teisę perkelti tam tikras priemones, priimtas 2011–2013 m. pagal Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (BVJŽK, angl. santr. GFCM) steigimo susitarimą. Tos priemonės jau galioja ir yra privalomos ES ir dešimčiai valstybių narių, kurios yra BVJŽK susitarimo šalys, – Bulgarijai, Graikijai, Ispanijai, Italijai, Kipriui, Kroatijai, Maltai, Prancūzijai, Rumunijai ir Slovėnijai. Tais atvejais, kai BVJŽK rekomendacijų turinys neįtrauktas į galiojančią Sąjungos teisę arba įtrauktas ne visas, būtina į ją perkelti atitinkamas BVJŽK priemones, kad jos būtų vienodai ir veiksmingai taikomos visoje Sąjungoje, be kita ko, ir fiziniams bei juridiniams asmenims.

3. PASTABOS DĖL TARYBOS POZICIJOS**3.1. Bendrosios pastabos dėl Tarybos pozicijos**

Tarybos pozicijoje atsižvelgiama į politinį susitarimą, kurį Europos Parlamentas ir Taryba pasiekė 2015 m. kovo 26 d. Komisija šiam susitarimui pritaria. Tačiau ji pateikė du pareiškimus, kurie pridėti prie šio dokumento.

3.2. Per pirmąjį svarstymą Europos Parlamento priimti pakeitimai

Europos Parlamentas per pirmąjį svarstymą pasiūlė 25 pakeitimus. Visi pakeitimai, išskyrus 19 pakeitimą (dėl laivų, 17 arba 18 geografiniame parajonyje žvejojantių tralais ir gaubiamaisiais tinklais), kurį Europos Parlamentas sutiko atsiimti, yra įtraukti į Tarybos poziciją drauge su kitais pakeitimais, kurias įtraukti nuspręsta kovo 2 d. ir 26 d. vykusiuose

trišaliuose susitikimuose ir vasario 4 d. bei kovo 4 d. vykusiuose tarpinstituciniuose techninio pobūdžio susitikimuose.

3.3. Tarybos įtrauktos naujos nuostatos ir Komisijos pozicija jų atžvilgiu

Taryba savo pozicijoje pasiūlė į 15a straipsnį įtraukti naują nukrypti leidžiančią nuostatą dėl tralų naudojimo Juodosios jūros priekrantės vandenyse, kuria atsižvelgiama į tame rajone susiklosčiusią padėtį. Komisija tam neprieštaravo.

3.4. Problemos, iškilusios priimant poziciją per pirmąjį svarstymą ir Komisijos pozicija jos atžvilgiu

Komisija pateikė du pareiškimus, kuriais siekia paaiškinti kai kuriuos klausimus dėl nuostatų, kuriomis leidžiama nukrypti nuo raudonųjų koralų rinkimo reikalavimų, o tiksliau – dėl nacionalinių priemonių priėmimo pereinamuoju laikotarpiu ir dėl galutinės datos, iki kurios raudonųjų koralų stebėjimo ir žvalgymo tikslais galima naudoti nuotolinio valdymo povandenines transporto priemones.

4. IŠVADA

Abiejų institucijų teisės tarnybos ir teisininkai lingvistai buvo įpareigoti atitinkamai pataisyti tekstą. Gautame dokumente pateikiamas Komisijos pasiūlymas, pakoreguotas ir papildytas pagal politinį susitarimą, kurį teisėkūros institucijos pasiekė kovo 26 d.

Komisija iš esmės pritaria šiam susitarimui, bet pateikia pareiškimus dviem konkrečiais klausimais.

5. KOMISIJOS PAREIŠKIMAI

Pereinamojo laikotarpio nacionalinės priemonės

Komisija atkreipė dėmesį į Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą leisti valstybėms narėms dabartines nuo raudonųjų koralų rinkimo reikalavimų nukrypti leidžiančias nuostatas palikti galioti neribotą laiką ir numatyti naujas pereinamuoju laikotarpiu taikytinas nukrypti leidžiančias nuostatas, vėlgi be aiškios galiojimo pabaigos.

Komisija mano, kad nukrypti leidžiančios nuostatos ir (arba) pereinamojo laikotarpio priemonės dėl savo pobūdžio gali būti tik laikinos ir kad teisėkūros institucijoms priimant išimtines neriboto galiojimo nuostatas gali sumažėti Sąjungos galimybės užtikrinti, kad jos įsipareigojimai BVJŽK būtų visapusiškai vykdomi.

Jei tokia rizika taptų reali, Komisija pagal atitinkamas Sutarties nuostatas teiks pasiūlymus dėl reikiamų priemonių.

Bet kuriuo atveju Komisija pabrėžia, kad joks tokio pobūdžio sprendimas neturės poveikio Komisijos pozicijai dėl kitų taisyklių ir nukrypti leidžiančių nuostatų ir (arba) pereinamojo laikotarpio tvarkos.

Galutinė data, iki kurios galima naudoti nuotolinio valdymo povandenines transporto priemones

Atkreipdama dėmesį į Europos Parlamento ir Tarybos sutartą galutinę datą – 2015 m. gruodžio 31 d., iki kurios raudonųjų koralų stebėjimo ir žvalgymo tikslais galima naudoti nuotolinio valdymo povandeninių transporto priemones, Komisija pažymi, kad teisėkūros institucijų sprendimas Rekomendacijos GFCM/35/2011/2 3 dalies a punkto formuluotę „iki

2015 m.“ aiškinti kaip „iki 2015 m. gruodžio 31 d.“ smarkiai nutolsta nuo Komisijos pasiūlymo apimti tik laikotarpį iki 2015 m., t. y. iki 2014 m. gruodžio 31 d.

Jau pirmiau pabrėžusi, kad dėl savo pobūdžio nukrypti leidžiančios nuostatos gali būti tik laikinos, Komisija primena, jog ir FAO teisės tarnybos nuomone, reikėtų laikytis termino iki 2015 m. Šiomis aplinkybėmis Komisija ketina įvertinti, ar reikia imtis atskiros iniciatyvos Sąjungos pozicijai dėl nuotolinio valdymo povandeninių transporto priemonių išaiškinti BVJK.